



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio, Educación y Cultura

Casos positivos en colegios

Gibraltar, 13 de octubre de 2020

Se han detectado dos nuevos casos positivos de Covid-19 en escuelas del Gobierno.

Uno de los casos positivos de Covid-19 se ha detectado en el colegio de primaria St Joseph y el otro en el colegio Bayside.

El equipo de Rastreo de Contactos se ha comunicado con el personal de ambos colegios y con el Departamento de Educación y ha entrevistado a las personas relevantes. Se ha informado a todas las personas que han sido identificadas como contactos estrechos de los casos positivos que deberán aislarse.

El contacto estrecho se define como una proximidad cercana en un área cerrada durante un periodo superior a los 15 minutos.

La última información disponible es la siguiente:

St Joseph

Se trata del primer caso identificado en este colegio. 9 personas del recinto escolar (5 miembros del personal y 4 estudiantes) han estado en contacto estrecho con el caso positivo y se les ha indicado que se aíslen.

Bayside

Se trata del tercer caso identificado en este colegio. No se ha identificado un vínculo epidemiológico entre este caso positivo y el anterior caso. 30 personas del recinto escolar (Ningún miembro del personal y 30 estudiantes) han estado en contacto estrecho con el caso positivo y se les ha indicado que se aíslen.

Se solicita que las personas que tengan preocupaciones específicas derivadas de esta información se pongan en contacto con el Jefe de Estudios del colegio relevante.

Se recuerda a los padres que los niños y los jóvenes con síntomas de Covid-19 no deberían acudir al colegio. Deberían quedarse en casa, aislarse y llamar al 111.

Los estudiantes de todos los colegios anteriormente mencionados deben acudir a clase como siempre si la Oficina de Rastreo de Contactos no se ha puesto en contacto con ellos.



INFOGIBALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Los contactos estrechos y los hermanos de los niños que deben aislarse deben asistir al colegio como siempre a no ser que la Oficina de Rastreo de Contactos indique lo contrario.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



HM Government of Gibraltar

Ministry of the Environment,
Sustainability, Climate Change,
Heritage, Education and Culture

PRESS RELEASE

No: 714/2020

Date: 13th October 2020

Positive cases in schools

There have been 2 new positive cases of COVID-19 identified within Government schools.

One positive case of COVID-19 has been identified in St Joseph's Upper Primary School and one has been identified in Bayside School.

The Contact Tracing team have been liaising with staff at both schools and the Department of Education and have conducted interviews with relevant individuals. All individuals who have been identified as close contacts of the positive cases have been informed that they are required to self isolate.

Close contact is defined as close proximity within an enclosed area for a period of time longer than 15 minutes.

The latest available information is as follows:

St Joseph's

This is the first case identified within this school. 9 individuals within the school setting (5 staff members and 4 pupils) have been deemed to have been in close contact with the positive case and all have been instructed to self isolate.

Bayside

This is the third case identified within this school. There is no identified epidemiological link between this positive case and the first case. 30 individuals within the school setting (0 staff members and 30 students) have been deemed to have been in close contact with the positive case and all have been instructed to self isolate.

Individuals who have specific concerns arising from any of this information are asked to contact the relevant Head Teacher.



Parents are reminded that children and young people with COVID-19 symptoms should not attend school. They should stay at home, self-isolate and call 111.

Pupils in both the above mentioned schools should continue to attend school as normal if they have not been contacted by the Contact Tracing Bureau.

Close contacts and siblings of pupils who have been asked to self-isolate should attend school as normal unless otherwise advised by the Contact Tracing Bureau.

ENDS